

Es ist das erste und wohl auch das einzige Mal, daß uns *aera* in Spanien im Bereich des kanonischen Rechts begegnet. Meines Wissens gibt es keine spanische Kanonessammlung, die dieses Wort in den Inskriptionen fortlaufend verwendet. Weder in den Capitula Martini¹⁹⁾, noch in der spanischen Epitome²⁰⁾, der Hispana²¹⁾, der Sammlung der Handschrift von Novara²²⁾ oder in der Collectio Pirenaica²³⁾ kann es nachgewiesen werden.

Dagegen hat Isidor von Sevilla († 636) *aera* in der Bedeutung von (Unter-)kapitel durchaus gekannt. Er spricht davon im Zusammenhang mit den vier Evangelien: *Per singulos enim Evangelistas numerus quidam capitulis adfixus adiacet, quibus numeris subdita est aera quaedam mineo notata, quae indicat in quoto canone positus sit numerus, cui subiecta est aera. Verbi gratia: Si est aera I., in primo canone . . .*²⁴⁾ Isidor soll nach Martínez Díez der Verfasser

¹⁹⁾ Ed. C. W. Barlow, Martini episcopi Bracarenensis opera omnia (Papers and Monographs of the American Academy in Rome 12, 1950) S. 123 ff.

²⁰⁾ Ed. Martínez Díez, El Epítome Hispánico: una colección canónica española del siglo VII, Miscelánea Comillas 37 (1962) S. 321–466. — In Cod. Lucca 490, fol. 309r–v wird *era* im Anhang zur spanischen Epitome verwandt: *EX CONCILIO TOLETANO ERA LXVII . . . EX SINODO ARELATENSE ERA XXIII . . . IN CONCILIO ARELATENSE H. XXV* (vgl. Martínez Díez, El Epítome Hispánico S. 459 f.; ders., La colección canónica Hispana S. 208; dazu die Abbildung von fol. 309v bei L. Schiaparelli, Il codice CDXC della Biblioteca Capitolare di Lucca [Codices ex ecclesiasticis Italiae bybliothehis delecti phototypice expressi iussu Pii XI Pont. Max. 2 (1924)] Tafel LXXVI). Daß diese Zusätze in Spanien gefertigt wurden, kann durch nichts bewiesen werden. Cod. Lucca 490 ist um 800 sehr wahrscheinlich in Lucca entstanden, vgl. E. A. Lowe, Codices Latini Antiquiores 3 (1938) S. 9 f. und 43; L. Schiaparelli, Il codice 490 della Biblioteca Capitolare di Lucca e la scuola scrittoria lucchese (sec. VIII–IX) (Studi e Testi 36, 1924). Gerade in Oberitalien aber war zu jener Zeit nachweislich die in Gallien entstandene Collectio Herovalliana verbreitet. Es ist also durchaus möglich, daß der Verfasser des in Cod. Lucca 490 erhaltenen spanischen Epitome-Anhangs das Wort *era* aus dieser gallischen Sammlung kennengelernt hat.

²¹⁾ Briefliche Auskunft des künftigen Herausgebers der Sammlung Prof. G. Martínez Díez, Madrid, dem dafür auch an dieser Stelle verbindlichst gedankt sei.

²²⁾ Ed. Martínez Díez, La colección del ms. de Novara, Anuario de Historia del Derecho Español 33 (1963) S. 391–538.

²³⁾ Ed. Martínez Díez, Una colección canónica pirenaica del siglo XI, Miscelánea Comillas 38 (1962) S. 211–270.

²⁴⁾ Isidor, Etym. VI, 15, 4 (ed. W. M. Lindsay 1, 1911); vgl. Du Cange 1, S. 117. — *Hera* wird z. B. auch in der aus der zweiten Hälfte des 8. Jahrhunderts stammenden Evangelienhs. Autun 4 (wohl aus Flavigny, vgl. E. A. Lowe, CLA 6 [1953] S. 5 f.) benutzt, vgl. G. Baader, in: Mittel-lateinisches Wörterbuch 1 Sp. 321 Zeile 30 f. Isidor selbst kann an die Concordia evangeliorum des Eusebius von Cäsarea gedacht haben, wo *aera* genannt wird, vgl. Martínez Díez, La colección canónica Hispana S. 207. Er hat das Wort sicher auch bei Festus Rufius gelesen, der am Anfang seines Breviarium rerum gestarum populi Romani davon spricht, daß (*calculones*) *summas aeris brevioribus exprimunt* (ed. C. Wagener [1886] S. 1), vgl. G. Calboli, Artikel: Festus, Rufius, in: Lexikon der Alten Welt (1965) Sp. 967. — Der hl. Hieronymus dagegen verwandte *aera* noch als Neutrum plur. (Epist. XXII, 24: *aera numerantur*; CSEL 54 [1910] S. 177 Zeile 15 f.). Das Auftauchen des Wortes in der Hieronymus-Hs. Berlin, Phill. 1674, foll. 94